Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 79 (1988)

Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Verfasser-hinweise

Im Bulletin SEV/VSE werden Fachaufsätze aus allen Bereichen der Elektrotechnik, Elektronik und Elektrizitätswirtschaft veröffentlicht. Es soll sich jedoch um **Originalartikel** handeln, deren Manuskripte noch keiner anderen Redaktion zur Verfügung gestellt wurden. Eine eventuelle Verwendung in anderen Zeitschriften bedarf der Zustimmung der Redaktion (Urheberrecht).

Die zur Veröffentlichung angenommenen Beiträge werden honoriert. Auf Wunsch werden auch Sonderdrucke hergestellt.

Aufbau des Manuskriptes

- Titel der Arbeit,
- Zusammenfassung (max. etwa 10 Zeilen),
- Name und Adresse des Verfassers (üblicherweise Firmenanschrift),
- Text,
- Literaturhinweise,
- Figuren und Legenden.

Text

a) Der Artikel kann in deutscher oder französischer Sprache verfasst werden. Bei der Abfassung ist zu beachten, dass die Mehrzahl der Bulletinleser nicht Fachspezialisten sind.

b) Der Artikel soll kurz sein, nicht länger als 12 Schreibmaschinenseiten à etwa 28 Zeilen (1½-Schaltung). Dazu können einige Figuren und Tabellen kommen. Die Manuskriptblätter sollen nur einseitig beschrieben werden, und der linke Rand soll mindestens 3 cm betragen.

c) Die persönliche Form ist zu vermeiden (z. B. «Man sieht» statt «Wir sehen . . .»). Fachliche Abkürzungen sind beim ersten Gebrauch zu definieren.

d) Mathematische Abhandlungen sollen kurz gehalten, Ableitungen nur angedeutet werden. Auf sorgfältige, gut lesbare Schreibweise der Formeln ist besonders zu achten. Grössen und Einheiten sowie deren Symbole müssen dem SI-System bzw. den CEI-Normen entsprechen.

e) Widmungen und Verdankungen werden im allgemeinen nicht veröffentlicht.

Zusammenfassung

Zur Vermeidung von Übersetzungsfehlern bei Fachausdrücken sind wir den Autoren dankbar, wenn sie uns die Zusammenfassung auf deutsch und französisch zustellen.

Figuren und Bilder

a) Von den Figuren sind klischierfähige, einheitlich und sauber beschriftete Originalzeichnungen einzureichen. Bei der Schriftgrösse und Schriftdicke ist zu beachten, dass die Figuren je nach Inhalt stark verkleinert werden; wenn möglich, werden wir sie in einer Spalte (55 mm) unterbringen. Für gute Lesbarkeit soll die Buchstabenhöhe dann immer noch min. 1,7 mm betragen.

b) Bilder sind in Form von Hochglanzfotografien, z. B. etwa 9×13 cm, einzureichen. Farbfotos können verwendet werden, sofern die Farben zum Verständnis nicht unbedingt nötig sind. Bildquellen werden im allgemeinen nicht angegeben.

c) Die Legenden sind auf einem separaten Blatt aufzuführen. Alle in den Figuren enthaltenen Grössensymbole und Abkürzungen sollen in den Legenden erklärt werden.

Literaturverzeichnis

Darin sind diejenigen Quellen aufzuführen, auf die im Text verwiesen wird, und zwar in der Reihenfolge ihrer Verwendung. Es sind nur allgemein zugängliche Quellen zu verwenden. Bei Büchern sind Autor, Titel, Verlag und Jahrgang anzugeben, bei Zeitschriften Autor, Aufsatztitel und Zeitschrift mit Band, Jahrgang, Heftnummer sowie Seitenzahlen.

Probeabzug

Die Druckfahnen werden dem Autor unterbreitet. Wir sind für gründliche Durchsicht dankbar. Doch sollten Änderungen am ursprünglichen Manuskript nur angebracht werden, wenn dringend nötig.

Bulletin SEV/VSE
Januar 1983

Directives pour les auteurs

Le Bulletin ASE/UCS publie des articles de tous les domaines de l'électricité: technique énergétique, technique de l'information et économie électrique. Toutefois, seuls des **articles originaux** dont les manuscrits n'ont été mis à disposition d'aucune autre rédaction seront acceptés. La publication dans une autre revue exige l'autorisation préalable de notre rédaction (copyright).

Les travaux publiés dans le bulletin seront rétribués. Sur demande, des tirages à part peuvent être obtenus.

Eléments du manuscrit

- Titre du travail,
- bref résumé (10 lignes au max.),
- nom et adresse de l'auteur (de préférence celle de la place de travail),
- texte,
- bibliographie,
- figures et légendes.

Texte

a) L'article peut être rédigé en français ou en allemand. Lors de la rédaction, il faut tenir compte du fait que la plupart des lecteurs ne seront pas des spécialistes de la branche.

b) L'article doit être court et ne pas dépasser 12 pages dactylographiées à env. 28 lignes (interligne 1½). En plus, il peut comprendre quelques figures et tableaux. Veuillez n'écrire qu'au recto de la page et laisser à gauche une marge d'au moins 3 cm.

c) Evitez la forme personnelle (p.ex. «on voit...» plutôt que «nous voyons...»). Définissez les abréviations professionelles lors de leur première utilisation.

d) Les développements mathématiques seront courts, limités au principe du chemin à suivre. Les formules doivent être claires et bien lisibles. Les grandeurs et unités ainsi que leurs symboles seront conformes au Système SI resp. aux normes CEI.

e) Généralement nous ne publions pas de dédicaces ni de remerciements à des coopérateurs de l'auteur.

Résumé

Pour éviter des erreurs de traduction des termes spécialisés, nous prions les auteurs de nous fournir les résumés en français et en allemand.

Figures et illustrations

a) Remettez-nous s.v.p. des dessins originaux aptes au clichage, avec des inscriptions uniformes et propres. Pour la grandeur des caractères et l'épaisseur des traits, il faut tenir compte de la réduction que la plupart des figures subissent, selon leur contenu. En effet, nous chercherons à placer les figures si possible dans une seule colonne (55 mm). Pour une bonne lisibilité, les carctères des figures réduites auront encore au moins 1,7 mm de hauteur.

b) Faites-nous parvenir les illustrations sous forme de photographies sur papier glacé, p.ex. 9×13 cm. Des photos en couleur sont utilisables pour autant que les couleurs ne soient pas nécessaires à la compréhension. La source des photos ne sera généralement pas publiée.

c) Présentez les légendes sur une feuille séparée. Tous les symboles de dimensions ainsi que les abréviations contenues dans les figures doivent être définis dans les légendes.

Bibliographie

Elle comprendra toutes les références mentionnées dans le texte, de préférence dans l'ordre de leur apparition dans le texte. Pour les livres, il faut indiquer l'auteur, le titre, l'éditeur et l'année de la publication, pour les articles des revues l'auteur, le titre de l'article, le nom de la revue ainsi que son volume, l'année, le numéro et les pages.

Epreuves

Les épreuves sont soumises à l'auteur pour correction. Nous lui sommes obligés d'un contrôle soigneux. Toutefois, le manuscrit original ne sera modifié qu'en cas de nécessité.

Bulletin ASE/UCS
Janvier 1983

NNH EQUIPEMENT SA

1025 Saint-Sulpice VD
Tél.: 021 / 34 37 34, Telex 450 817 PFAN
Rue du Centre 103, case postale

Ausrüstung und Bauteile für Elektrizitätswerke, Bahnen, PTT, Industrie.

- Isolatoren aus Porzellan für Hochspannung und Niederspannung nach IEC und DIN/VDE (z.B. Langstab-, Bahn-, Vollkernisolatoren bis 123 kV, Durchführungen für Transformatoren bis 36 kV).
- Seile aus synthetischen Fasern, Polypropylen, Polyester, Nylon sowie aus Hanf (z.B. Zugseile für Kabel und Freileitungen).
- Sicherungs-Patronen für Mittelspannung und Niederspannung nach IEC und DIN/VDE.

Fragen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.

Garantie für Sicherheit und Qualität.

Rascher Service und Beratung durch Spezialisten.

Sprechen Sie mit uns . . .

NNH EQUIPEMENT SA

1025 Saint-Sulpice VD
Tél.: 021 / 34 37 34, Telex 450 817 PFAN
Rue du Centre 103, case postale

Equipement et composants pour services électriques, chemins de fer, PTT, industries.

- Isolateurs en porcelaine pour haute et basse tension selon CEI et DIN/VDE (p.ex. isolateurs long fût, à colonnes, pour chemins de fer, jusqu'à 123 kV, isolateurs de traversées pour transformateurs, jusqu'à 36 kV).
- Cordelettes et cordes en fibres synthétiques, polypropylène, polyester, nylon et chanvre (p. ex. pour tirage des câbles et lignes).
- Eléments de remplacement, fusibles pour moyenne et basse tension selon CEI et DIN/VDE.

Sollicitez-nous, nous vous conseillons volontiers.

Garantie pour sécurité et qualité.

Service rapide et conseils par spécialiste.

Contactez-nous ...

Schaltuhren

(und Stundenzähler)

sind unsere Spezialität

e.o.bär

3000 Bern 13
Postfach 11
Wasserwerkgasse 2
Telefon 031/22 76 11

/er hat die besten Referenzen ır Kabelträger-Systeme?

Siegfried Peyer AG
peyerenergie

peyer

peyerenergie befasst sich seit der Gründung der Firma mit individuellen Problemlösungen für die Energieverteilung und ganz speziell auch mit jeder Art von Kabelträger-Systemen.

Dass wir zu grossen Projekten wie die PTT-Verteilzentrale in Mülligen beigezogen wurden hat guten Grund. Weil Sicherheit bei Installationen für die Energieverteilung Vertrauenssache ist. **peyerenergie,** ein reines Schweizer-Unternehmen, bietet sie. Für Kabelträger-Systeme jeder Art, für Lieferung ab Lager und einwandfreie, preiswerte Qualität.

peyerenergie
CH-8832 Wollerau
Schweiz
Telefon 01/784 46 46
Telex 875 570 pey ch
Fax 01/784 45 15

Einzig artig

Nachträgliche Kundenprobleme kosten Zeit und Geld!

Billigangebote verlocken den Käufer zum voreiligen Kauf. Auf den Preisvorteil fixiert und durch den Verkäufer in seiner Kaufabsicht bestärkt, vergisst der Kunde aber leicht, das Produkt auf seine Ansprüche hin zu bewerten. Entspricht es dann nicht seinen Erwartungen, fällt dies auf den Händler zurück. Der Kunde ist enttäuscht, reklamiert und kommt als Stammkunde kaum noch in Betracht.

Mit Telefonbeantwortern und Wählautomaten von ZETTLER bleiben Ihnen und Ihren Kunden solche ärgerlichen Erfahrungen erspart.

Konditionen und Unterlagen durch:

Telion AG
Albisriederstr. 232, 8047 Zürich
Tel. 01/493 15 15

Telefonbeantworter und Wählautomaten
ZETTLER

2

Knurz-Notstromaggregate:

Wenn's Licht ausgeht, geht manchem ein Licht auf!

Planung von A – Z. Schlüsselfertige Lieferung und Montage von Netzersatzanlagen, Eigenstromanlagen, Spitzenlastanlagen und Dauerbetriebsaggregaten mit Wärme/Kraft-Kopplung.
Dank Asynchrontechnik (selbsterregt) überlegene Eigenschaften im Betrieb, unempfindlich gegenüber Verbraucherrückwirkungen, Schieflast, Überlast, nichtlinearen Belastungen aller Art.

Knurz und gut!

01 932 35 56

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte.

panelectra

PANELECTRA AG Usterstr. 181 8621 Wetzikon 4 Tel. 01/932 35 56

500

Elektrizitätswerke der Schweiz

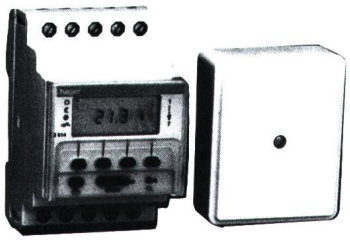
werden mit dem Bulletin SEV/VSE bedient (das dort intern zirkuliert).

Ihre Werbung am richtigen Platz:
Im Bulletin SEV/VSE.

Wir beraten Sie gerne. Tel. 01/207 86 32

hager votre partenaire pour le modulaire

Thermostat programmable E 614



Un seul appareil, 2 fonctions:

- **thermostat**
  consignes températures «confort, réduit, hors-gel» • affichage des consignes et de la température ambiante • fonction optimiseur
- **programmateur**
  cycle hebdomadaire et journalier par tranches de 1 minute • programmation par touches et dialogue avec écran L.C.D.

sortie	pouvoir de coupure	tension d'alim.
1 contact inverseur	10 A 250 V ~ AC1	220/240 V 50/60 Hz

S.A. Hager Modula A.G.

Chemin du Croset 3
Case postale n° 191

1024 ECUBLENS/VD
Tél. (021) 35 98 48

Télex 45 47 12
Téléfax (021) 341 724

vente par votre grossiste habituel!

Stadt Murten

Für die Industriellen Betriebe der Stadt Murten wird ein

Elektroingenieur HTL

zur Neubesetzung der Stelle des

Betriebsleiters

gesucht.

Arbeitsgebiete

- Betrieb und Unterhalt des Mittel- und Niederspannungsnetzes dreier Gemeinden
- Planung und Ausbau der Energieverteilanlagen und Transformatorenstationen
- Führung des Elektro-Installationsbetriebes
- Betrieb, Unterhalt und Ausbau der Wasserversorgung mit Quellfassungen, Pumpwerken und Seewasseraufbereitung
- Betrieb, Unterhalt und Ausbau der Erdgasversorgung

Wir erwarten

- Diplomabschluss an einer Höheren Technischen Lehranstalt in Fachrichtung Starkstromtechnik
- EDV-Kenntnisse und deren Anwendung
- wenn möglich Praxis auf einem der erwähnten Gebiete
- Deutsch und Französisch sprechend
- angenehme Umgangsformen und Verhandlungsgeschick

Wir bieten

- eine selbständige, verantwortungsvolle Tätigkeit im Innen- und Aussendienst mit vielseitigen Kontakten zu Kunden und Behörden
- zeitgemässe Besoldung und ausgebaute Sozialleistungen

Weitere Auskünfte erteilt Herr Eugen Herren, Vizestadtammann, (Tel. 037/71 22 57).

Qualifizierte Bewerber richten ihre handgeschriebene Offerte mit den üblichen Unterlagen und Referenzen bis zum 29. Februar 1988 an den Gemeinderat der Stadt Murten.

Der Gemeinderat

14

Sich im Aufbau befindendes neutrales

Netzplanungs- und beratendes El.-Ing.-Büro

hat noch freie Kapazität für:

- EW-Netzplanung / Netzbetrieb / Netzleittechnik
- Neu- und Umbau von Netz- und Industrie-Transformatorenstationen
- Projektierung von NS- und MS-Anlagen
- Versorgungskonzepte / Analysen / Netzberechnungen
- Techn. Leitung / Beratung / Bauleitung
- ESTI-Eingaben / Gutachten / Berichte
- Tarifvergleiche / Anschlussgebühren / Reglemente
- Freie Mitarbeit im Energieversorgungsbereich

Geboten werden langjährige Erfahrung im Energieversorgungsbereich.

Zuschriften erbeten unter Chiffre Nr. 7 an Bulletin SEV/VSE, Postfach 229, 8021 Zürich

7

Haben Sie Freude am Kontakt mit Publikum?
Arbeiten Sie gerne selbständig?

PTT

Die Fernmeldekreisdirektion Zürich sucht einen

Ingenieur HTL

(Fachrichtung Fernmeldetechnik, wenn möglich mit Installationspraxis)

dem sie die folgenden Aufgaben zur selbständigen Erledigung anvertrauen möchte:

Projektierung, Bestellung, Bauüberwachung und Abnahme von

- Haustelefonzentralen in Teil- oder Vollelektronik, Direktions- und Börsenanlagen
- Datenübertragungsanlagen
- Telefoninstallationen in Geschäftshäusern, Hotels usw.

Sie beraten Abonnenten, Geschäftsleute, Behörden und Planungsbüros bei Neuerstellung, Umbauten oder Erweiterungen solcher Anlagen.

Nebst zeitgemässer Entlöhnung bieten wir fortschrittliche Arbeitsbedingungen, gleitende Arbeitszeit, gute Sozialleistungen, ein angenehmes Arbeitsklima sowie eine gründliche Einführung.

Besitzen Sie das Schweizer Bürgerrecht, so schreiben oder telefonieren Sie uns (Tel. 01/204 86 51). Unser Herr Zünd gibt Ihnen gerne weitere Auskunft. 13

Fernmeldekreisdirektion Zürich
Postfach, 8021 Zürich

Wir suchen einen initiativen und gut ausgewiesenen

Elektroingenieur HTL

für die selbständige Bearbeitung, Begleitung und Überwachung von Telekommunikations- und Gefahrenmeldeprojekten, Mitarbeit bei Sicherheitskonzepten von Gebäuden und Anlagen sowie bei Hardware- und Softwarekonzepten für informationstechnische Installationen, insbesondere im Bereich der Telefonie und der Datenübertragung. Nebst einigen Jahren Berufserfahrung erwarten wir Einsatzbereitschaft, Verhandlungsgeschick, Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck, Sinn für Zusammenarbeit, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache sowie technische Englischkenntnisse.

Geboten wird eine ausbaufähige, sichere Dauerstelle mit guten Sozialleistungen in aufgeschlossenem Team; Dienstort Bern.

Fühlen Sie sich durch diese vielseitigen Aufgaben angesprochen, dann erwarten wir gerne Ihre Bewerbung.

Amt für Bundesbauten, Personaldienst, 3003 Bern, Tel. 031/61 81 30

4

EWB **Elektrizitätswerk der Stadt Bern**

Stadt Bern Stadtbetriebe

Als städtisches Elektrizitätswerk sind wir verantwortlich für eine möglichst sichere, ausreichende und wirtschaftliche Versorgung der Gemeinde Bern mit elektrischer Energie. Wegen Pensionierungen suchen wir für verschiedene Dienstzweige

Elektroingenieure HTL

für die Unterabteilung **Tarife und Anwendungstechnik,** diese befasst sich mit
- Alternativenergieanlagen
- Elektrizitätstarifen und Anschlussbedingungen
- Beratung von Kunden aus Industrie, Gewerbe und Dienstleistung
- messtechnischen Aufgaben,

für die Abteilung **Verteilnetz,** diese ist verantwortlich für
- die Planung und Projektierung sowie die Überwachung des Baus und Unterhalts der Hoch- und Niederspannungsverteilanlagen (Transformatorenstationen, Kabel- und Freileitungen),

für die Abteilung **Energie,** zur Bearbeitung
- von Informatikaufgaben im Bereich der Energiestatistik
- der Planung, Projektierung und des Unterhalts fernwirktechnischer Anlagen.

Voraussetzungen:
Diplom als Ingenieur HTL. Sinn für Zusammenarbeit. Verhandlungsgeschick. Möglichst einschlägige Vorkenntnisse für einen der drei Fachbereiche (Haustechnik, Informatik).

Wir bieten:
Interessante und vielseitige Aufgaben mit Entwicklungsmöglichkeiten. Gründliche Einarbeitung in kleinem Team. Zeitgemässe Anstellungsbedingungen im Rahmen der Personal- und Besoldungsordnung der Stadt Bern. Büros unweit des Hauptbahnhofs.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an den

Personaldienst des Elektrizitätswerks der Stadt Bern, Sulgeneckstrasse 18, Postfach 2648, 3001 Bern, Telefon 031/66 32 11

8

Basel-Stadt

Industrielle Werke Basel

Unser Unternehmen ist für die Versorgung eines grossen, mehrheitlich städtischen Gebietes mit Elektrizität, Fernwärme, Gas und Wasser verantwortlich. Aktueller denn je sind heute die Probleme im Bereich der Energiewirtschaft, die es zu lösen gilt. Unserem

Direktionsstab

sind die Durchführung von Studien, die Erarbeitung von Entscheidungsgrundlagen für die langfristige Bedarfsplanung, für die Tarifgestaltung sowie Abklärungen in Zusammenarbeit mit unseren verschiedenen Partnergesellschaften übertragen. Zur Ergänzung des kleinen Teams des Direktionsstabes suchen wir einen

dipl. Ingenieur ETH

Von unserem neuen Mitarbeiter erwarten wir eine fundierte technische Ausbildungsgrundlage in der Fachrichtung Elektro oder Maschinen sowie einige Jahre Praxis. Der ideale Bewerber ist selbständiges Arbeiten gewohnt und hat Interesse an wirtschaftlichen und finanziellen Problemen. Er hat Freude an interdisziplinärem Wirken und an der Mitarbeit an rechtlichen Aufgabenstellungen. Als wertvoll erachten wir zudem eine gute schriftliche Ausdrucksfähigkeit sowie Sprachkenntnisse in Französisch und Englisch.

Da es sich um einen breitgefächerten Aufgabenbereich innerhalb des Gebietes der Energiewirtschaft handelt, sichern wir Ihnen eine sorgfältige Einführung zu.

Offerten mit Details über Ihre bisherige Tätigkeit richten Sie bitte mit handschriftlichem Begleitbrief und Foto an die **Industriellen Werke Basel,** Personalsekretariat, Postfach, 4008 Basel.

9

Possibilità di impiego in Ticino

L'Azienda Elettrica comunale Massagno

cerca

Ingegnere elettrotecnico

che si occupi di:
Produzione, trasporto, trasformazione e distribuzione dell'energia elettrica in una rete in notevole evoluzione, il cui comprensorio si estende a 15 comuni.

L'Azienda dispone di un proprio impianto di produzione idroelettrica, tuttora in fase di potenziamento.

Al candidato si richiede oltre ad una solida preparazione tecnica, una buona conoscenza delle lingue nazionali.

Gradita la residenza, anche se non immediata, nel Comune.

Per qualsiasi ulteriore informazione, rivolgersi alla Direzione dell'Azienda AECM, via Privata 4, 6900 Massagno, tel. 091/56 25 21.

1

EWBO OES

Für die fachgerechte Erstellung und Nachführung von Leitungskatasterplänen suchen wir in unser Technisches Büro eine(n)

Hoch- oder Tiefbauzeichner(in)

Zudem suchen wir für die Projektierung und Bauleitung einzelner Objekte in unserem 60/16/0,4-kV-Versorgungsnetz eine(n)

Elektrozeichner(in)

Von den Bewerbern erwarten wir eine abgeschlossene Berufsausbildung. Einige Jahre Erfahrung wären wünschenswert, sind aber nicht Bedingung. Mehr Wert legen wir auf exaktes, selbständiges und initiatives Arbeiten.
Wir bieten:
- sorgfältige Einarbeitung
- abwechslungsreiche Planungs- und Zeichnungsaufgaben
- spätere Einführung in CAD
- Mitarbeit im Team
- leistungsorientierte Entlöhnung
- übliche Sozialleistungen

Wir sind gerne bereit, Ihnen unter Telefon 086 / 2 26 26 (Herr Giusep Cavelti) weitere Auskünfte zu erteilen.
Wenn Sie sich für eine dieser Stellen interessieren, bitten wir Sie um Zustellung Ihrer Bewerbungsunterlagen an:
Elektrizitätswerk Bündner Oberland AG, 7130 Ilanz

481

Für unsere Division Kunststoffe und Additive, Geschäftszweig Kunststoffe, suchen wir einen jüngeren

Elektroingenieur

für den Marketing-Bereich «Formulierte Systeme».

Unsere Elektrokunden und die CIBA-GEIGY-Konzerngesellschaften erwarten vom Stammhaus eine nutzbringende technische Beratung. Darin ist die Verwendung unserer ARALDIT-Giess- und Imprägniersysteme ein zentrales Gesprächsthema.

Diese weltweite Beratungstätigkeit auf dem Gebiet der Epoxidharze für die Starkstromtechnik bietet dem geeigneten Bewerber eine interessante Stelle. Voraussetzungen dafür sind eine Ausbildung zum Elektroingenieur, gute Kenntnisse in Elektromaschinenbau, praktische Erfahrung im Umgang mit Kunststoffen sowie gute Kenntnisse der englischen und französischen Sprache.

Wir bieten eine rasche Einarbeitung in ein gutes, funktionierendes Team sowie eine abwechslungsreiche, verantwortungsvolle Tätigkeit mit entsprechenden Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten.

Bewerbungen richten Sie bitte unter Kennwort «SEV 119» an Herrn Ch. Koelbing, CIBA-GEIGY AG, Personaldienst, Postfach, 4002 Basel.

2

CIBA–GEIGY

Amt für Bundesbauten sucht für die Ausbauplanung, die Benutzerberatung sowie den Betrieb und Unterhalt der in Ausführung begriffenen Lokalen Netzwerke (LAN) einen

Elektroingenieur HTL

mit Informatiker- oder gleichwertiger Ausbildung als Netzwerk-Koordinator

sowie einen

Elektroniker/FEAM

oder Berufsmann kommerzieller Richtung mit Erfahrung als Consol-Operator in der mittleren Datentechnik, als Netzwerk-Operator.

Erwünscht sind gute Kenntnisse in Analog- und Digitalelektronik sowie Hochfrequenztechnik; Einsatzbereitschaft; Planungs-, Organisations- und Verhandlungsgeschick; gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache sowie des EDV-Englisch.

Wir bieten interessante Entfaltungsmöglichkeiten in einem kleinen, dynamischen Team und Weiterbildung. Anstellungsbedingungen gemäss Statut des Bundespersonals.

Dienstort: Bern

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen ist zu richten an:

Amt für Bundesbauten, Personaldienst, 3003 Bern, 031/61 81 30

3

Ihre Laufbahn.

Für unsere Bauabteilung, Sektion Fahrleitungen, suchen wir einen jüngeren, initiativen

Ingenieur ETH

Fachrichtung Elektrotechnik (Starkstromtechnik) oder Maschinenbau mit ausgeprägtem Interesse an Elektrotechnik. Der vielseitige Tätigkeitsbereich umfasst Projektierung, Bau und Unterhalt von Bahnstromversorgungsanlagen.

Als Praktiker mit fundiertem technischem Wissen, Verhandlungsgeschick und Flair für eine gute Zusammenarbeit mit Behörden und Ingenieurbüros sowie guten Italienischkenntnissen (oder ital. Muttersprache mit guten Deutschkenntnissen) finden Sie bei uns interessante Aufgaben, ausgebaute Sozialleistungen, gleitende Arbeitszeit, dynamisches Arbeitsklima. Arbeitsort: Luzern, Nähe Bahnhof. Herr Werlen (041/21 30 30) erteilt Ihnen gerne weitere Auskunft.

Ihre handschriftliche Bewerbung mit Foto richten Sie an

Berufsinformation SBB
6002 Luzern

SBB

5

EBM

EBM bietet einem

Elektroingenieur HTL

die Chance, als selbständiger

Projektleiter

die Planung und den Bau von Unterwerken bis zur Inbetriebsetzung durchzuführen.

Wir wünschen uns einen jüngeren, dynamischen Mitarbeiter mit guten Kenntnissen in

- Hochspannungsanlagenbau
- Projektmanagement

Wenn Sie mehr über diese zukunftsorientierte Stelle und die damit verbundenen grosszügigen Anstellungsbedingungen erfahren möchten, erwarten wir gerne Ihre Bewerbungsunterlagen.

ELEKTRA BIRSECK, Weidenstrasse 27, 4142 Münchenstein, Telefon 46 66 66

6

Wir bieten einem erfahrenen, führungsstarken **eidg. dipl. Elektroinstallateur** mit Telefon-A-Konzession eine neue Herausforderung als

Leiter Installationsabteilung

(zukünftiges Mitglied der Geschäftsleitung)

Die Abteilung umfasst 30 Mitarbeiter und ist aufgegliedert in 2 Unterabteilungen und 1 Filiale, die je durch einen Chefmonteur geführt werden.

Tätigkeit:
- selbständiges Führen der Abteilung
- Akquisition, Beratung der Kundschaft
- persönliche Betreuung der Grosskunden
- Kontakt zu Behörden
- Überwachung der Aufträge
- Mitgestalten der Firmenstrategie

Voraussetzungen:
- Erfahrung in Elektroinstallationstechnik
- unternehmerisches Engagement
- Führungserfahrung
- Organisationstalent und Verhandlungsgeschick

Das Unternehmen bietet:
- interessante, selbständige Führungsaufgabe in dynamischem, solidem Unternehmen
- sichere, entwicklungsfähige Stelle
- Prokura nach Einarbeitung

Eine gut ausgebaute Infrastruktur mit eigenem technischem Büro, Offert- und Rechnungswesen auf moderner EDV-Anlage sind vorhanden. Diese Kaderposition verlangt nach einer kontaktstarken Führungspersönlichkeit mit menschlichen Qualitäten und fachlichem Können.

Spricht Sie diese Kaderstelle an? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung zuhanden von Herrn A. Rohn, der Ihnen auch gerne telefonisch Auskunft erteilt.

rohn

ELEKTROINSTALLATIONSTECHNIK AG
4553 Subingen SO, 065/44 18 22

11

Ihre Laufbahn.

Für unsere Bauabteilung, Sektion Fahrleitungen, suchen wir einen jüngeren, initiativen

Ingenieur HTL

Fachrichtung Elektrotechnik (Starkstromtechnik) oder Maschinenbau mit ausgeprägtem Interesse an Elektrotechnik. Der vielseitige Tätigkeitsbereich umfasst Projektierung, Bau und Unterhalt von Bahnstromversorgungsanlagen.
Als Praktiker mit fundiertem technischem Wissen, Verhandlungsgeschick und Flair für eine gute Zusammenarbeit mit Behörden und Ingenieurbüros sowie guten Italienischkenntnissen (oder ital. Muttersprache mit guten Deutschkenntnissen) finden Sie bei uns interessante Aufgaben, ausgebaute Sozialleistungen, gleitende Arbeitszeit, dynamisches Arbeitsklima. Arbeitsort: Luzern, Nähe Bahnhof. Herr Werlen (041/21 30 30) erteilt Ihnen gerne weitere Auskunft.
Ihre handschriftliche Bewerbung mit Foto richten Sie an

Berufsinformation SBB
6002 Luzern

SBB

12

Wir sind ein weltweiter Konzern im Bereich der Elektronik und Elektrotechnik. Unsere Normenabteilung bearbeitet konzernweit u. a. den Aufbau unserer *CAD-Bibliothek.*

Wir suchen in diese wichtige Abteilung einen

LANDIS & GYR

Elektroniker/FEAM

für den Aufbau und die Betreuung dieser CAD-Bibliothek.

Dieses neue Projekt ist Voraussetzung für einen effizienten und störungsfreien Ablauf unserer CAD-Pläne, vom Zeichnungstisch bis zur Fabrikation.

Wir bieten Ihnen einen interessanten Arbeitsplatz **mit Weiterbildung in Richtung PC und CAD.**

- Haben Sie ein Flair für das Erfassen von Zusammenhängen?
- Macht Ihnen abstraktes Denken Spass?

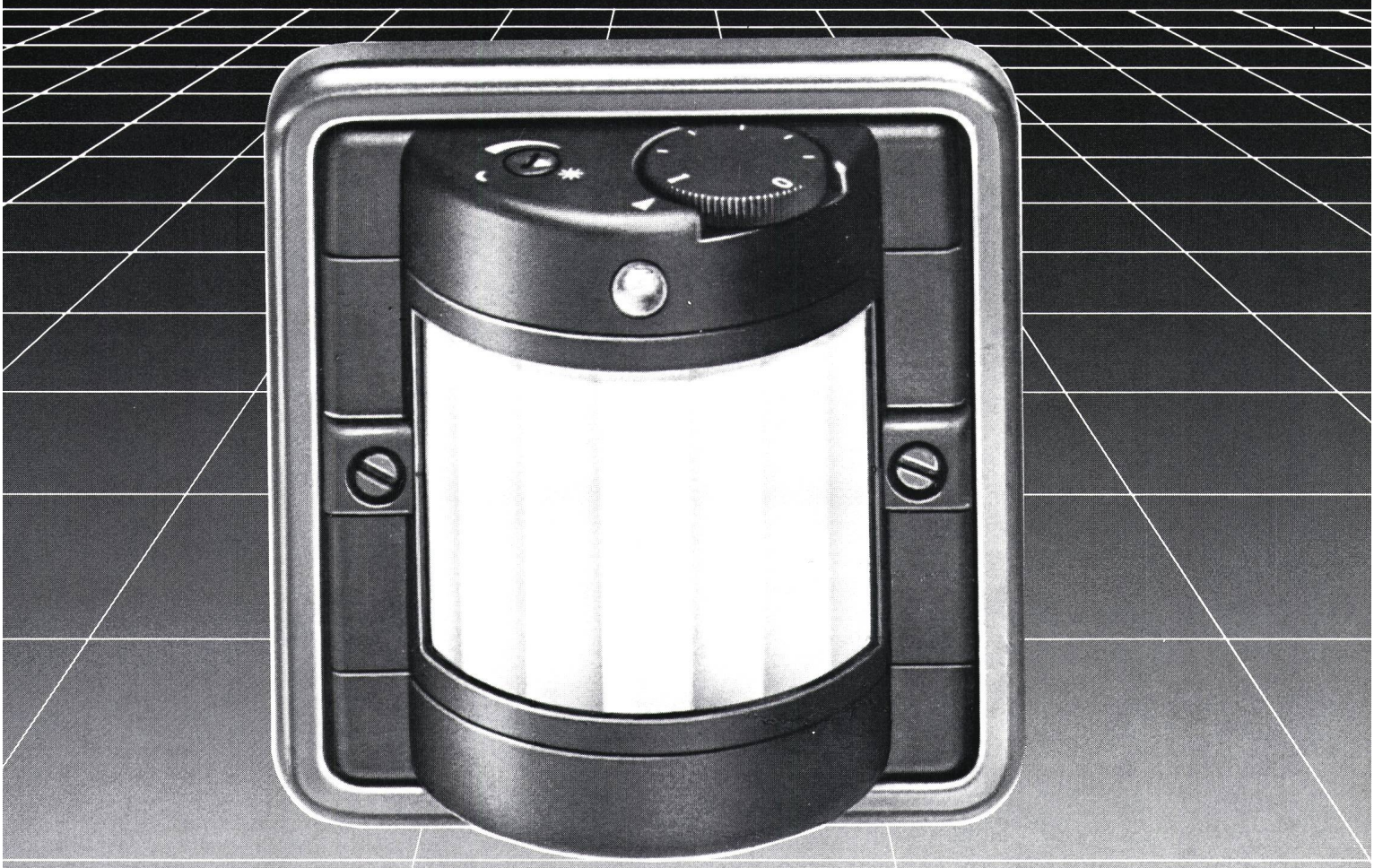
Wir erwarten ausgewiesene Elektronik-Kenntnisse, Zuverlässigkeit und Gewissenhaftigkeit. Wenn Sie diese Voraussetzungen erfüllen, steht Ihnen eine Stelle offen, die Ihren Neigungen voll entspricht.

Interessierte Damen und Herren schreiben uns oder rufen uns einfach an. Herr R. Tschupp von der Personalabteilung der

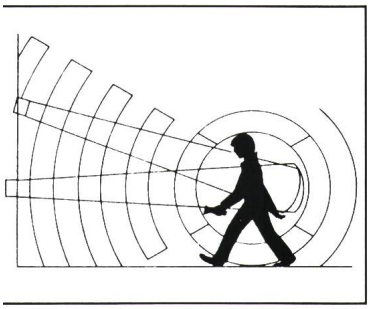
LGZ Landis & Gyr Zug AG, 6301 Zug, freut sich, Sie kennenzulernen. Tel. 042/24 32 10

10

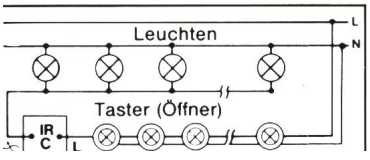
Damit das Licht ‹von selbst› ein- und ausschaltet: Kopp Infrarot-Bewegungsmelder.



Installieren Sie Infracontrol z.B. in Kellern, Treppenhäusern, Durchgängen, Tiefgaragen, am Haus als einfache Sicherheitsanlage.



nfracontrol als Treppenlicht-Automat
n Tasterschaltung:



- Infracontrol reagiert auf jede Bewegung bis 10 m Entfernung, schaltet sofort das Licht ein.
- nach eingestellter Zeitspanne löscht das Licht aus.
- geeignet für Glüh- und Halogenlampen von 40 – 400 Watt (auch FL-Lampe komb. mit min. 40-W-Glühlampe).
- für Innen- und Aussenmontage, robust und betriebssicher.
- Modelle UP, AP/FR, einfache Installation, SEV-geprüft.

Infracontrol-Bewegungsmelder, ein Qualitätsprodukt von Kopp

Generalvertretung für die Schweiz Julius Fischer AG

Infracontrol interessiert mich

☐ Schicken Sie Prospekt und Preisliste

☐ Ich wünsche eine Vorführung

☐ Bitte rufen Sie an

SEV 23.1.88

Name/Firma: _____

Strasse, Nr.: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

Julius Fischer AG
Ausstellungstrasse 41, 8021 Zürich

Ihr kompetenter Partner für Fahrstrom und Notstrom

+plus oerlikon

Die Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, der erfahrene Spezialist für gespeicherte Antriebsenergie und unterbrechungsfreie Notstrom-Versorgung. Ein Know how, auf das Sie sich stützen dürfen. Ein Sortiment, das auch «Ihre Lösung» enthält. Antriebsbatterien, Stationäre Batterien, Starterbatterien, Batterielade- und Testgeräte, Ladegleichrichter.

Überlegen in Leistung und Technik.

+plus oerlikon

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon
8050 Zürich, Tel. 01 311 84 84

Nordwestschweiz: Plus AG, 4147 Aesch BL, Tel. 061 72 36 36

Westschweiz: Fabrique d'Accumulateurs Oerlikon, 1001 Lausanne, Tel. 021 26 26 62